



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DES PÊCHES

SOUS-COMITÉ DE L'AQUACULTURE

Troisième session

New Delhi (Inde), 4-8 septembre 2006

AMÉLIORATION DE L'INFORMATION SUR LA SITUATION ET LES TENDANCES DE L'AQUACULTURE

RÉSUMÉ

Suite à la demande formulée par le Comité de l'aquaculture à sa deuxième session, la FAO a convoqué une Consultation d'experts sur l'amélioration de l'information concernant la situation et les tendances de l'aquaculture, qui s'est tenue à Rome en janvier 2004. Les experts se sont penchés sur les questions ci-après:

- Situation actuelle et principaux problèmes relatifs à la collecte de données nationales pour l'aquaculture;
- Procédures mises en place par la FAO pour surveiller la situation de la production aquacole et établir des rapports à ce sujet;
- Hiérarchisation des problèmes mondiaux concernant la présentation des données sur l'aquaculture;
- Besoins d'information et disponibilité de données.

Un résultat important de la Consultation d'experts a été l'élaboration d'un projet de stratégie et d'un plan pour l'amélioration de l'information concernant la situation et les tendances de l'aquaculture. Ce processus vient compléter celui entrepris pour améliorer l'établissement de rapports sur la situation et les tendances des pêches de capture et qui a débouché sur l'adoption de la stratégie – STP¹ et le lancement du projet FishCode-STP² pour promouvoir la mise en oeuvre de la Stratégie – STP. Il est demandé aux membres de formuler des observations et des avis sur ce projet de stratégie et, s'il est acceptable, de recommander qu'il soit présenté au Comité des pêches à sa vingt-septième session (2007) pour approbation. Il est prévu qu'un financement extrabudgétaire sera nécessaire pour aider les pays en développement à mettre en oeuvre la stratégie et les donateurs et partenaires potentiels sont invités à exprimer leur intérêt.

¹ Stratégie visant à améliorer l'information sur la situation et les tendances des pêches de capture (Stratégie -STP). Rome. FAO. 2003. 34 p.

² FishCode (Programme de partenariats mondiaux pour une pêche responsable) – Stratégie visant à améliorer l'information sur la situation et les tendances des pêches de capture (Stratégie-STP).

INTRODUCTION

1. La première et la deuxième sessions du Sous-Comité de l'aquaculture du Comité des pêches³ ont souligné qu'il convenait d'améliorer l'information disponible sur l'aquaculture. Si des progrès ont été accomplis, il reste encore beaucoup à faire. En particulier, à sa deuxième session, le Sous-Comité a approuvé la Consultation d'experts prévue afin d'améliorer l'information sur l'état et les tendances de l'aquaculture. Seize experts internationaux en aquaculture et des membres du Secrétariat de la FAO ont participé à la Consultation, qui s'est tenue à Rome en janvier 2004. Un résultat important de cette consultation d'experts a été la formulation et l'acceptation d'un projet de stratégie et d'un plan pour améliorer l'information sur la situation et les tendances de l'aquaculture. Ces activités sont considérées comme le début d'un processus parallèle à celui entrepris pour les pêches de capture et qui a abouti à l'adoption de la stratégie-STP et à la mise en oeuvre du projet-STP pour améliorer l'établissement de rapports mondiaux sur la situation et les tendances des pêches de capture.

CONSULTATION D'EXPERTS

2. La Consultation d'experts sur l'amélioration de l'information concernant la situation et les tendances de l'aquaculture s'est penchée sur l'information actuellement disponible concernant l'aquaculture mondiale et sur les mécanismes utilisés par la FAO pour solliciter cette information. Les points forts et les améliorations du système ont été examinés, y compris le recours de plus en plus fréquent aux questionnaires électroniques pour présenter à la FAO des données sur l'aquaculture. De plus, les lacunes des systèmes actuels de données ont été examinées, en particulier:

- l'absence de rapports, ou les rapports incomplets fournis par certains opérateurs (par exemple, secteur artisanal),
- le manque de rapports sur la production au niveau de chaque espèce,
- le manque de rapports sur les nouvelles espèces, et
- des problèmes relatifs aux définitions et à la normalisation de termes et de concepts.

3. Pour traiter le dernier point, la Consultation a recommandé la formation d'un organe interinstitutions, semblable au groupe de travail chargé de coordonner les statistiques des pêches, dont le mandat serait d'établir des normes et de formuler des recommandations sur des questions liées aux statistiques et à l'information sur l'aquaculture mondiale.

4. Il a été observé que le manque de données au niveau des espèces et l'absence de rapports concernant la production de nouvelles espèces peuvent donner une idée erronée de la situation concernant certaines espèces au niveau mondial. Par exemple, il a été généralement reconnu que la grande partie de la production aquacole de crevettes dans la région Asie-Pacifique était passée ces dernières années de *Penaeus monodon* à *P. vannamei*. Néanmoins, les données n'ont pas tout de suite révélé cette transition car une grande partie de la production était signalée dans la catégorie plus générale des « crevettes *Penaeus* » ou sous des espèces précédentes.

5. Après un examen des informations disponibles et des besoins d'information pour l'aquaculture, la Consultation d'experts a identifié six thèmes clés qui devraient être traités dans les rapports sur la situation et les tendances afin de soutenir, sur une base continue, le développement durable de l'aquaculture:

- quantités, espèces et valeurs de la production aquacole;
- utilisation des ressources aquacoles et aménagement de l'environnement;

³ FAO: Rapport sur les pêches n° 674. Comité des pêches, *Rapport de la première session du Sous-Comité de l'aquaculture*, Beijing (République populaire de Chine), 18-22 avril 2002 et FAO: Rapport sur les pêches n° 716. Comité des pêches, *Rapport de la deuxième session du Sous-Comité de l'aquaculture*, Trondheim (Norvège), 7-11 août 2003.

- contributions de l'aquaculture à l'atténuation de la pauvreté et amélioration des moyens d'existence;
- contributions de l'aquaculture à la sécurité alimentaire et à la demande de denrées alimentaires;
- contribution de l'aquaculture aux économies et aux échanges nationaux;
- création d'institutions à l'appui du développement responsable de l'aquaculture.

6. Le groupe a ensuite identifié des indicateurs mesurables pour chaque thème et a avancé des propositions sur la manière de collecter l'information. Les six thèmes ont été jugés importants pour la prise de décisions, mais en même temps le groupe a reconnu les difficultés que pose la collecte d'informations sur certains thèmes, ce qui pourrait influencer sur les priorités fixées pour la collecte d'informations et de données, notamment lorsque les ressources sont limitées. La Consultation a reconnu que les questionnaires de la FAO aux États Membres n'étaient pas le seul mécanisme disponible, ni forcément le plus approprié, pour recueillir les informations nécessaires. D'autres sources d'information doivent être utilisées, y compris des rapports nationaux, des études spéciales, des rapports de l'industrie halieutique et les connaissances locales.

PRINCIPALES COMPOSANTES DU PROJET DE STRATÉGIE

7. Le texte complet du projet de stratégie (dénommé ci-après, « Stratégie »), tel que rédigé par la Consultation d'experts sur l'amélioration de l'information concernant la situation et les tendances de l'aquaculture, est disponible (en anglais) dans le document technique sur les pêches FAO 480 « Towards improving global information on aquaculture » (COFI:AQ/III/2006/Inf. 6). Les points saillants et les dispositions essentielles de la Stratégie sont résumés dans ce document.

Nature, portée et objectif

8. La Stratégie a été élaborée dans le cadre du Code de conduite pour une pêche responsable, et en tenant compte du processus qui a débouché sur la Stratégie visant à améliorer l'information sur la situation et les tendances des pêches de capture, qui a été officiellement acceptée par le Comité des pêches de la FAO en février 2003⁴.

9. La Stratégie s'applique à la collecte et à la diffusion de l'information sur la situation et les tendances de l'aquaculture. Des données doivent être collectées sur l'aquaculture principalement pour la formulation de politiques nationales, la planification et la gestion du secteur aquacole; au niveau mondial, elles sont établies par les obligations incombant aux États de communiquer des statistiques des pêches à la FAO en vertu de l'Article XI de l'Acte constitutif de l'Organisation. La Stratégie propose d'améliorer sensiblement les collectes de données et la recherche connexe, dans l'intérêt des utilisateurs aux niveaux national, régional et mondial. Cela devrait comprendre un appui supplémentaire provenant d'organisations internationales et d'institutions financières compétentes pour le renforcement des capacités dans les pays en développement.

10. La Stratégie s'applique au niveau mondial et est destinée à couvrir tout le secteur de l'aquaculture en eau douce, en eau saumâtre et en mer, y compris toute l'aquaculture commerciale et de petite échelle. Elle porte sur:

- la capacité nationale pour la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion de l'information;
- la qualité, l'exhaustivité et la portée des données et de l'information;
- la rapidité de la collecte et de la diffusion de l'information;
- des cadres institutionnels nationaux et internationaux pour la coordination de la collecte des données et de l'information;

⁴ FAO. Stratégie visant à améliorer l'information sur la situation et les tendances des pêches de capture. Rome, 2003. 34 p.

- la participation et la transparence dans la préparation de rapports mondiaux sur la situation et les tendances.

11. L'objectif global de la stratégie consiste à fournir un cadre pour l'amélioration des connaissances et la compréhension de la situation et des tendances de l'aquaculture comme base pour la formulation de politiques et la gestion, et pour garantir un développement compatible avec la gestion avisée des ressources et de l'environnement.

12. La Stratégie sera mise en oeuvre au moyen d'arrangements entre la FAO et les États, agissant directement ou par l'intermédiaire de leurs organisations régionales des pêches. Ces arrangements devraient être établis à divers niveaux géographiques, allant du niveau local au niveau national et régional, et ils devraient être liés pour constituer un système mondial sous les auspices de la FAO. Conformément à l'Article 5 du Code de conduite pour une pêche responsable, la capacité des pays en développement sera prise en compte dans la mise en oeuvre de la Stratégie.

Mesures requises

13. La Stratégie classe les mesures à prendre en trois grandes catégories, à savoir:

- *Renforcement des capacités des pays en développement* – c'est un élément déterminant pour répondre aux besoins nationaux et satisfaire aux obligations existantes relatives à la présentation de rapports, et pour faire en sorte que les pays en développement puissent participer pleinement à la Stratégie et en tirer parti.
- *Méthodologies et normes mondiales* – il faudrait remédier aux lacunes et contraintes rencontrées au niveau de la collecte des données, et évaluer quelles données il faudrait collecter compte tenu des besoins et priorités nationaux, du coût de la collecte des données et des capacités nationales. Avec ses partenaires, la FAO devrait élaborer des méthodologies et un logiciel standard pour la compilation, le traitement et l'analyse des statistiques sur l'aquaculture et promouvoir leur adoption et leur application par les pays membres.
- *Amélioration des mécanismes et des procédures institutionnels pour les statistiques et l'établissement de rapports sur la situation et les tendances* – La FAO devrait envisager de créer un groupe de travail interrégional chargé de coordonner les statistiques aquacoles qui examinerait les exigences dans ce domaine, d'arrêter des concepts et définitions types et d'avancer des propositions pour la coordination des activités relatives aux statistiques aquacoles entre les organisations compétentes. Les États devraient conclure des arrangements pour faciliter la fourniture et l'échange d'informations sur l'aquaculture avec la FAO et surveiller ces systèmes afin d'assurer leur durabilité pour répondre aux besoins concernant l'élaboration de politiques aquacoles et la gestion de l'aquaculture.

14. Les diverses institutions et organisations intéressées ont toutes des rôles importants à jouer pour la mise en oeuvre de la Stratégie. Les États Membres devraient évaluer les mesures à prendre pour améliorer l'information sur l'aquaculture, répondre à ces besoins en tenant compte des priorités, et faire rapport sur les améliorations dans leur rapport biennal à la FAO sur le Code de conduite pour une pêche responsable. Les États devraient établir un ordre de priorité et allouer des ressources suffisantes pour assurer la collecte de données fiables et d'actualité, le traitement et la diffusion de l'information nécessaire pour permettre la gestion rationnelle des ressources nationales et le développement d'une aquaculture responsable. Un système d'information mondial de qualité n'est réalisable que s'il s'appuie sur des informations fournies par des systèmes nationaux fonctionnant parfaitement.

15. Quelques organisations nationales des pêches et d'autres organismes chargés des statistiques et des informations sur l'aquaculture ont un rôle important à jouer dans la Stratégie, en fournissant un appui à leurs membres, en participant aux programmes mondiaux et régionaux et en prenant des décisions concernant l'élaboration de normes (par exemple des définitions), de

classifications et de lignes directrices dans le but d'améliorer l'information relative à l'aquaculture. Les organismes partenaires oeuvrant au développement sur le plan international et national devraient de la même manière donner la priorité à la fourniture d'une assistance financière et technique aux pays en développement, ainsi qu'aux pays dont les systèmes de collecte de données sont dans la situation la plus critique pour permettre la création du système d'information nécessaire à la mise en oeuvre de la Stratégie. De même, les organisations non gouvernementales s'occupant d'aquaculture devraient encourager la mise en oeuvre de la Stratégie en y apportant leur soutien.

16. La FAO soutiendra, dans la mesure indiquée par sa Conférence, la mise en oeuvre de cette Stratégie par le biais de mécanismes appropriés, y compris des programmes d'assistance technique, en recourant à des fonds du Programme ordinaire et à des fonds extrabudgétaires mis à sa disposition à cet effet. La FAO devrait préparer un programme spécifique pour la mise en oeuvre de la Stratégie, notamment pour établir des systèmes efficaces et durables pour la collecte, le traitement et l'analyse des données dans les pays en développement, en particulier dans les pays les moins avancés. Les grandes lignes d'un avant-projet sont décrites dans la section suivante. De plus, la FAO fera rapport tous les deux ans, par l'intermédiaire du Comité des pêches et du Sous-Comité de l'aquaculture, sur l'état d'avancement de la mise en oeuvre de la Stratégie.

GRANDES LIGNES DE L'AVANT-PROJET

17. L'avant-projet porte sur l'amélioration de la collecte, du traitement et de l'utilisation des données et de l'information sur la situation et les tendances de l'aquaculture. Il ferait partie du programme FishCode « Assistance aux pays en développement pour la mise en oeuvre du Code de conduite pour une pêche responsable », de même nature que le projet FishCode-STP (Situation et tendances des pêches de capture). Les activités du projet seront entreprises à l'aide de deux composantes interdépendantes:

- *Composante 1: Élaboration d'inventaires, de méthodologies et de directives opérationnelles.* Cette composante identifiera et fera un inventaire des systèmes utilisés actuellement pour tous les aspects de la surveillance du développement de l'aquaculture et évaluera la qualité de ces systèmes. Ces activités seront de nature normative et mondiale et devraient aboutir à des publications, du matériel didactique et un logiciel.
- *Composante 2: Formation sur le terrain et mise en oeuvre.* Cette composante visera à assurer une amélioration substantielle de la collecte et du traitement de l'information sur l'aquaculture pour certains pays en développement. Le principal objectif est d'obtenir de meilleures données pour l'élaboration de politiques et la gestion au niveau national ou régional. Un deuxième avantage important sera l'amélioration de la présentation des rapports à la FAO.

18. La FAO travaillera principalement avec des pays membres par l'intermédiaire des départements et instituts appropriés responsables de l'aquaculture. On prévoit une coordination étroite avec d'autres éléments du programme FishCode et d'autres projets de la FAO concernant l'aquaculture. Les États bénéficiaires devront s'engager à fournir du personnel et un appui logistique.

AUTRES ACTIVITÉS CONNEXES

19. Durant la période intersessions, la FAO a fait des progrès dans la mise en oeuvre des recommandations relatives à l'amélioration de l'établissement de rapports sur la situation et les tendances de l'aquaculture. On a commencé à compiler, analyser et diffuser des données portant sur d'autres questions que le volume et la valeur de la production. Ces éléments comprennent la production, ventilée par méthodes d'élevage, des données structurelles pour l'aquaculture et des informations sur la production en éclosérie. On prévoit qu'un rapport sur ces données, ainsi que des recommandations concernant la collecte de ces éléments de données, seront disponibles en 2007.

20. À l'issue de la Consultation d'experts sur l'amélioration de l'information concernant la situation et les tendances de l'aquaculture, le Groupe de travail d'experts sur le questionnaire de la FAO sur l'aquaculture « FISHSTAT AQ » a été convoqué. Ce Groupe, dont deux experts de la conception des questionnaires, a créé un format révisé pour le questionnaire FISHSTAT AQ, utilisant une seule page plus simple et en y incorporant les recommandations de la Consultation d'experts. Ce format est mis à l'essai et selon les résultats obtenus, son emploi pourrait être généralisé en 2007. Le Groupe de travail a également réitéré que le questionnaire FISHSTAT AQ ne devrait pas être le seul moyen de recueillir des informations auprès des pays membres.

21. Le Département des pêches a travaillé avec la Division de la statistique de la FAO pour améliorer la couverture de l'aquaculture dans le Recensement mondial de l'agriculture: 2010. Les premières versions du Programme prévoyaient l'inclusion des questions liées à l'aquaculture, mais uniquement dans le contexte des exploitations agricoles. Ainsi, la couverture de l'aquaculture était limitée, laissant prévoir des résultats peu utiles. La version 2010 du Programme⁵ comprend des directives pour procéder à un recensement conjoint pour l'agriculture et l'aquaculture. Dans ce recensement conjoint, les exploitations qui se lancent dans l'aquaculture, mais pas dans l'agriculture, seraient désormais incluses. Cela donnerait une vue plus complète du secteur aquacole dans le pays.

22. Le Département des pêches a commencé à compiler les Vues générales du secteur aquacole national pour de nombreux pays. Il s'agit d'un produit intersectoriel concis et complet qui donne une vue générale de la situation et des tendances de l'aquaculture et des pêches fondées sur l'élevage au niveau national. Une centaine de ces documents sont en préparation à l'aide d'une structure normalisée et vingt documents ont été publiés sur le site Web de la FAO⁶. Les autres seront ajoutés dès qu'ils seront achevés. Ces documents seront disponibles dans toutes les langues officielles de la FAO et seront mis à jour tous les 4 ou 5 ans.

ACTIONS PROPOSÉES AU SOUS-COMITÉ

23. Le Sous-Comité est invité à:

- Faire des observations concernant la nécessité et l'utilité potentielle du projet de stratégie et du plan ainsi que les activités de la Consultation d'experts sur l'amélioration des rapports sur la situation et les tendances de l'aquaculture et du groupe de travail d'experts sur le questionnaire de la FAO sur l'aquaculture « FISHSTAT AQ »;
- Examiner le contenu du projet de stratégie et du plan, donner des avis à ce sujet, et envisager de recommander au Comité des pêches d'approuver la Stratégie;
- Donner des avis sur la voie à suivre et exprimer son intérêt, sous la forme d'un financement extrabudgétaire pour la mise en œuvre de la Stratégie et du Projet;
- Faire rapport sur les initiatives menées pour inclure l'aquaculture dans d'autres collectes de données et en particulier, dans les recensements de l'agriculture ou de la population.

⁵ FAO. World Programme for the Census of Agriculture 2010. A system of integrated agricultural censuses and surveys. Rome, 2005. 160 p.

⁶ À titre d'exemple, voir http://www.fao.org/figis/servlet/static?dom=countrysector&xml=naso_ghana.xml